

FJELLHEIM 6 – 107, Sons of Norway 1045 Ford Street Colorado Springs, CO 80915 719-574-3717 www.sonsofnorwaycs.com facebook.com/sonsofnorwaycs Published Monthly

December 2012

Volume 39, Issue 12

The mission of Sons of Norway is to promote and to preserve the heritage and culture of Norway, to celebrate our relationship with other Nordic countries, and to provide quality insurance and financial products to its members.

Inside this issue:

Calendar	2
Birthdays	3
Upcoming Events	3-4
Sunshine	5
2012 Lodge Officers	7

MEETING TIME:

Monthly business meetings held the second Wednesday of every month (except July)

7:00 PM

Viking Hall, 1045 Ford Street, Colorado Springs, CO 80915

SEND ARTICLES TO YOUR EDITOR:

Knut Lyby 5520 Sample Way Colo. Spgs. CO 80919 knutlyby@comcast.net Phone: 719-536-0647

Deadline for the January 2013 issue is: Thursday, December 20

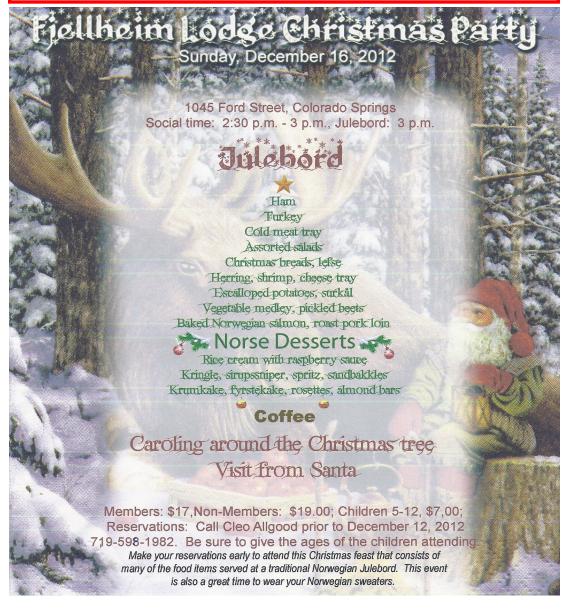
SCANDINAVIAN CHRISTMAS TEA

This special Lodge holiday event is Saturday, December 1, 2:00 PM. It is a great beginning to the Christmas season and we are looking forward to our members and guests attending.

Homemade Scandinavian holiday treats will be served along with holiday tea. There will be a program and door prizes will be awarded. The cost is \$14.00.

Please call June Peterson, 719-599-3235, for reservations. RSVP by Wednesday, November 28th. Seating is limited.





December 2012

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
						1 Christmas Tea - 2 PM, Viking Hall. See front page
2	3 Lefse Baking, 9 -11 AM, Viking Hall	4 Game and Card Social - 12:30 PM, Viking Hall, Ginny Johnson, 495-0253	5 Norwegian Language Class - 7 PM	6	7	8
9	10 Board Meeting - 9:30 AM, Viking Hall	11	12 Book Club - 5 PM. Potluck - 6 PM. Lodge Meeting - 7 PM, Viking Hall	13 St. Lucia Day	14	15
16 Fjellheim Julebord - 2:30 PM, Viking Hall. See front page	17	18	19 Norwegian Language Class - 7 PM	20 Ladies Luncheon - 11:30 AM Deadline for Flammen Articles	21	22
23	God Jul!	25 Merry Christmas!	26 Norwegian Language Class - 7 PM	27	28	29
30	31 Godt Nytt År! Happy New Year!					

EN JULEHILSEN FRA PAUL:

First and foremost! I would like to give a great big THANK YOU! To all of you who worked so hard on the Viking Fair and the Lutefisk dinner. We had many "first timers" who pitched in at the last minute. We had some 11th hour "holes" to fill at the Lutefisk dinner and you filled them admirably.

And now, on to the Holiday festivities! We have the Scandinavian Christmas Tea and the Julebord. The Tea is on Dec. 1 (Reservations: June Peterson 719-599-3235) and the Julebord is on Dec. 16. (Cleo Allgood 598-1982). One of the benefits of Sons of Norway membership is having access to a multitude of sources for information pertaining to our culture, foods, history, language and current news. A great place to start is the "Viking e-post". It can be found on line at: sonsofnorway@sofn.com. Check out the "Recipe Box" for traditional Norwegian foods.

The December Viking is loaded with pertinent information on Holiday Traditions, Cross Country skiing and Norway's role in negotiating Peace and reconciliation around the world. And be sure to check out the ads on pages 37 and 39.

In closing: It is impossible for me to express the profound gratitude I have for all of my brother and sister members of Fjellheim Lodge Sons of Norway. You have given of your time and talents many times over during the past two years. I am so proud of all of you! Mange tusen takk for alt!

Let's all support the new officers in their duties as they continue preserving and promoting our fraternalism, culture and heritage.

Gledelig Jul og Godt Nytt År Fraternally, Paul Wiig President, Flellheim Lodge, Sons of Norway





DECEMBER BIRTHDAYS

- 2 Einar J Wulfsberg
- 3 Evelyn Thrugstad Campbell
- 4 Jemma M Fadum
 - Elaine M Olson
- 5 Douglas P Haug
- 6 Brenda F Dahl
- 6 Spencer L Holland
- 7 Rosanne M Foresman
- 7 Ellen Hardy

4

- Anne M Berger
- 9 Shirley Jean Stilley
- 11 Donald C Ankley
- 13 Jerry W Maines
- 14 Mark H Hauschild
- 17 John H Peterson
- 21 Tania Dawn Oldervik
- 25 Bjørg Mapstone
- 26 Kathlyn J Steinke
- 29 Melissa Jo Lyby
- 29 Patricia Hauke Staubo

HERITAGE AND YOUTH

- 1 Jacob Botten
- 9 Margaret Suntken
- 13 JD Elvrum

28

- 19 Travis Allgood
- 28 Owen R Byram
 - Tristan J Byram

GRATULERER MED DAGEN!

DECEMBER POTLUCK

Our annual December Potluck will be held at 6:00 p.m. before the December 12th Lodge Meeting.

Bring a favorite main dish, salad or dessert to share, and enjoy visiting with friends.

Any questions, contact Ginny or Dorothy.



GAME AND CARD SOCIAL

December social will be Tuesday, December 4 at 12:30 PM at the Lodge. Join us for a potluck followed by cards and games. Everyone is welcome for an afternoon of good food, fellowship and fun.



Any questions call Ginny Johnson at 495-0253.

DINE OUT



More information about our next Dine Out will be given at the next business meeting.

LADIES LUNCHEON

Thursday, December 20, 11:30 am. Hostess and location will be announced at the upcoming heritage meeting.

BOOK CLUB

The Lodge Book Club meets on the 2nd Wednesday of the month at 5 p.m. We will be taking the month of December off. We will resume Book Club on January 16th.

We have read works by several Norwegian and Scandinavian authors in the past couple of months including: Jo Nesbø, Eric Dregni, Dagfin Grønoset, and Karin Fossum. For the January meeting we will be reading books of our own choosing, so please join us to discuss what you've been reading -- our meetings are very informal. We look forward to reading some titles as a group in the New Year and hope to start working toward the reading portion of the Sons of Norway Cultural Skills program as well.

If you have any questions please contact Tillie Elvrum at (719)203-4444

ROSEMALING CLASS

Rosemaling classes will resume at Viking Hall in January. Cindy Bauer, our excellent painter and instructor welcomes students of all skill levels. If you are a beginner who would like to test the waters of artistic possibilities or an accomplished painter who would like to explore a new painting style, you are invited to attend. The cost is \$20.00 per class. Please call Sissel Disbrow at 719-540-2737, Bj Mapstone at 719-264-0955 or Cindy Bauer at 719-633-8260.

Sunday, January 6th, from 12:00 until 4:00 Sunday, January 20th, from 12:00 until 4:00

LEFSE BAKING

Lefse Baking for our Julebord, Monday December 3rd. Our last get-together for this year. We will do the full 10 batches at 9:00 AM, we need the five baking irons to be able to finish about 11:00. Come have one more great taste of warm Lefse.

Call Lois 632-6003 to confirm.

SAVE THE DATE

Stein Fjell's 37th Anniversary

Celebration, will be held on Saturday, January 26th at Zion Lutheran Church, 815 E. 16th Street, Loveland. Social Hour at 11:30 a.m. followed by potluck, entertainment, and awards.

FOUNDATION NEWS

A yearly donation of \$300 has been sent to Foundation Headquarters. Thank you to all members who support our raffles. With the New Year approaching we need new ideas to make our raffles exciting! Should we raffle; fresh flowers, plants, lottery tickets or baked foods? If you have any ideas, please share them. Enjoy the holidays and hope you keep your "Norwegian Holiday Traditions" alive and well.

Fraternally, Ruth Wiig

THANK YOU LUTEFISK HELPERS

Our Lutefisk dinner served 301 dinners. A big Thank You to everyone who helped, our table servers, cooks, sales ladies, Virginia Nelson for taking the reservations, that is a big job. Everyone who helped set up on Friday night and clean up Sunday. We now have Mike trained for Lefse making along with Lutefisk baking, a true Norwegian helping hand.

We have some Lutefisk to sell 8 pkgs of 2 pounds each at \$15.00 a pkg, Call Lois 632-6003 to pick some up.

THE TAX MAN COMETH!

Dramatic tax increases are scheduled to go into effect on January 1, 2013. This makes 2012 tax planning imperative. The historically low 15% tax rate on long-term capital gains could increase to 20% or more. The 15% rate on qualified dividends could go up to as much as 44.6%. If Congress doesn't take action, the federal estate tax will increase from 35 percent to 55 percent and the exclusion amount will drop from \$5.1 million per person to \$1.0 million per person.

We have developed strategies that provide safety and minimize this looming taxmageddon. Sons of Norway annuities have guaranteed safety of principal, guaranteed minimum rate of return, guaranteed income for life, no sales charges or annual fees, tax deferred growth and no probate. Planning for these likely tax changes is urgent and many people are beginning the process now. The clock is ticking, you must take action to reduce your taxes before December 31, 2012.

Please give me a call to discuss any specific concerns you might have, questions or other planning alternatives and strategies.

Thank you, LaRue Hanson, FBC 2523 Shalimar Dr. Colorado Springs, Colo. 80915-1030 Office # 719-599-8546 Cell # 719-237-7314 Lhanson1@q.com

FMC

The Lodge has a new roof due to hail damage. It is a 60mil heat-welded seam, white, membrane. This is installed on top of two and one half inches of insulation fiberboard. There is a 15 year guarantee. The contractor, Peakview Roofing, is doing the project for the amount that the insurance company is paying. They will also shingle the shed and paint the wood trim around the Lodge.



Swede

KEEP THE DATES - 2012/2013

DECEMBER

1 **FJELLDALEN** – Lutefisk Dinner, 3 & 5:30 PM. Prince of Peace Lutheran Church. **Contact** – **Donna Newland** (303) 973-8097

1 **FJELLHEIM** – Christmas Tea – Viking Hall, Colorado Springs. **Contact** – **June Peterson** – (**719**) **599-3235.** Deadline Nov. 29

9 **VESTAFJELL** – Christmas Party - Shepherd of the Valley Lutheran Church, Grand Junction, CO. **Contact** – **Barbara Firth (970) 245-5649**

9 STEIN FJELL – Jultrefest Greeley, CO. Shepherd of the Hills, 1200 S. Taft Hill Road, Ft. Collins, CO. Contact – Susan Zook (970) 493-9344. Deadline Dec. 3

16 **FJELLHEIM** – Julebord. Viking Hall, Colorado Springs. **Contact** – **Cleo Allgood** (719) 598-1982

22 **TROLLHEIM** – Music of the Jul Season Traditional Favorites, 2:00 PM. Bring a potluck dish and wear your bunad or favorite Norwegian Sweater.

January 26, 2013: Stein Fjell Anniversary Lunch

February 23, 2013:Barneløpet - Snow Mountain Ranch



Dates Subject to Change



IN MEMORIAM

Omer Knut Nau July 30, 1917-November 16, 2012

Omer was born in Minneapolis, Minnesota to Knut and Evaline Lein Nau. He was the first Eagle Scout in Emmet County, Iowa and worked in retail until joining the army in WWII. He served with distinction in the artillery in several campaigns, including the Battle of the Bulge, and received 5 Bronze Stars. Being a trumpeter, he also served as his battery's bugler.

With his wife Wilma, he owned and operated the Colonial Motel on North Nevada Avenue. He was engaged in civic affairs and an active leader in the Boy Scouts.

He is survived by his wife, sons Jonathan (Debra) and James (Phyllis), six grand-children and six great-grandchildren.

He and Wilma were charter members of Sons of Norway and played an energetic part in the Lodge. A source of pleasure to Lodge members is the memory of seeing the large table of Nau family members enjoying the annual Lutefisk dinners. Even this year, family members took several dinners home to celebrate this event together.

We remember Omer for his enthusiasm, smile, and charming manner. His memory cheers our hearts.

Anne Margrethe Leonard February 8, 1930-October 19, 2012

Anne Margrethe was born in Malselv, Norway to Johannes and Johanna Helgesen. She lived north of the Arctic Circle and went to school in Tromsø, Norway and later became a registered nurse. She married Joseph Elton Leonard, amilitary man, and they lived at various times in Germany, England, and Panama as well as in the U.S.

She was predeceased by her husband and a son Keith. She is survived by her son Kevin (Kimberly) and two grandsons.

She was very interested in Norway and traveled there regularly to visit family and friends. She was a member of Sons of Norway and enjoyed attending cultural and social functions.

Our sympathy is extended to the family.

THE SUNNY CORNER



Happy Birthday and Happy Anniversary to everyone who is celebrating these wonderful events in the month of December. We wish you the best and hope you have a great day and wonderful celebration.

Bev Broin fell and broke her hip. She has had surgery and a "half" hip replacement, is home, and is receiving guests. Bev hopes to be able to join us for the Christmas Tea. Tania Oldervik had gallbladder surgery and spent some time in the hospital. She is healing fast and doing well enough to be back helping with the lutefisk dinner and other events at the lodge. LaRue Hanson is doing well and in therapy to get his shoulder back to as normal as

possible. We wish all of our members a speedy recovery and hope to see them healthy and back to full strength soon.

This autumn, we have lost two members of the lodge. Anne Margrethe Leonard passed away on October 19th and Omer Nau passed away on November 16th. We send our condolences to your family and know that you are in our prayers.

Terry Mapstone's father died in November. Please remember **Terry and BJ** at this time and keep them in your thoughts and prayers.

"May Peace be your gift at Christmas and your blessing all year through!" Merry Christmas to all and Happy New Year!

Regards, Karen Ravnaas, Sunshine Director, 390-0621

THE VIKING LOOKS FOR A PERMANENT HOME IN CHICAGO

Believed to be one of most endangered historic sites in Illinois and one of the largest remaining artifacts of the Chicago World's fair, the Viking is looking for permanent home. Constructed in 1892 and 1893, the ship—a replica of the Gokstad—was sailed by a crew of 12 from Norway to Chicago, via the Erie Canal and Great Lakes for the Chicago World's Fair of 1893.

At the close of the Fair, the Viking made it's way to New Orleans, and was later moved next to the Field Columbian Museum, a predecessor of the Museum of Science and Industry. In 1920 the ship was relocated to Lincoln Park Zoo and care of the ship transferred to the Commissioners of Lincoln Park, which later became the Chicago Park District. To make room for the Lincoln Park Zoo expansion in 1993 the ship's care was transferred to the Scandinavian-American Council and it eventually was moved to a fabric shelter in Good Templar Park in Geneva, Ill. After several attempts to secure a more permanent home for the Viking, the Scandinavian-American Council dissolved in 2001.

Since then Friends of the Viking Ship, a non-profit group established in 2008, is working toward the preservation, public display & creation of a permanent home for the ship. First conducting an assessment in 2007, then securing a \$52,000 grant from American Express & the National Trust for Historic Preservation for stabilization and preservation of the Viking ship and improvements to the ship's shelter. In September a key step in the nonprofit's mission came to fruition—obtaining trusteeship of the ship from the Chicago Park District. While the ship currently remains in Geneva, Ill., and preservation efforts continue, it is the goal of Friends of the Viking Ship to see the restored ship returned to a permanent, climate controlled home in Chicago.

To learn more about the preservation of the Viking, or to plan a visit, go to www.vikingship.us/about.htm.

a little in English...

CHRISTMAS IN NORWAY

Christmas time is a cozy celebration full of food, gifts and many tradi-tions. Today Norway's Christmas traditions are a combination of hun-dreds of different customs from all over Europe. Here are some that are well known.

Christmas Food - Christmas foods are something very special. When someone says Christmas, food is almost immediately the next thought. For many of us the feeling of Christmas is tied directly to eating plenty of good holiday foods.



Jule-ribbe, medisterkaker, medisterpølse

On Christmas Eve lutefisk and Christmas ribs or pinnekjøtt are eaten. Rice cream and caramel pudding are eaten for dessert. On Christmas day sweet treats like pepperkaker (ginger snaps), syrup snipper (crisp diamond cookies), Christmas knekk (flat bread), krumkaker (cardamom cone-shaped wafers) and marzipan are consumed.

Christmas Decorations - Decorating a Christmas tree with Christmas candles has been a tradition since trees have been put in living rooms for Christmas. This dates back to the 1600's. The candle symbolizes life and happiness in a dark time and is a perfect holiday decoration – as long as one is cautious of not starting a fire.



Many other types of Christmas decorations became widespread in the 1800's. It was very special to decorate the Christmas tree, while some decorations were also made into heart baskets that could hold sweet treats, cakes, raisins and fruits.

Christmas songs - Among some of the most popular Christmas songs are "I am so Glad Each Christmas Night", "A Child is Born in Bethlehem", and "In the Barn sits the Nisse with his Christmas Porridge." Norwegians know these songs so well they can sing them in their sleep – or at least while they walk around the Christmas tree.

Santa Claus (Julenisse) - The Nisse was found in almost every farmer's barn in the old days. They are pretty small and wear a red hat on their head. The Christmas Nisse want the farmers to be pleased with them, in return for their work they require Christmas porridge. One must not forget to leave out their porridge, because something can always go wrong on the farm as a payback.



Merry Christmas!

litt på norsk...

JULINORGE

Julen er en høytid fylt med kos, mye mat, gaver og masse juletradisjoner. I dag er de norske juletradisjoner en blanding av mange hundre forskjellige juletradisjoner fra hele Europa. Her er noe som er vel kjent.

Julemat - Julemat er noe helt spesielt. Når man sier jul, sier man nesten julemat i samme åndedrag. For mange av oss henger julekosen sammen med at vi får spise mye god julemat.

Julaften spises lutefisk, juleribbe eller pinnekjøtt. Det spises riskrem, multekrem eller karamellpudding til dessert. På juledagene spises det søte saker i form av pepperkaker, sirupsnipper, juleknekk, krumkaker, og marsipan.

Julepynt - Å pynte juletreet med julelys er kjent helt fra den første tiden som juletreet fikk plass i stuen. Det kan spores tilbake til 1600-tallet. Lyset symboliserer liv og glede i en mørk tid og er perfekt til julepynt – så lenge man tenker på brannfaren.

På 1800-tallet ble mye annen julepynt utbredt. Det var spesielt julepynt til juletreet, men også julepynt formet som kurver og hjerter som kunne inneholde søte saker som nøtter, kaker, rosiner og frukt.

Julesanger - Blandt de mest populære julesanger er Jeg er så Glad Hver Julekveld, Et Barn er Født i Bethlehem og På Låven Sitter Nissen med sin Julegrøt. De sangene kan nordmenn synge i søvne - eller i hvertfall samtidig som de går rundt juletreet!

Julenissen - Nisser var å finne på nesten hver bondegård i gamle dager. De er ganske små og har på en rød topplue. Julenisser vil at husbonden skal være fornøyd med dem, og de krever bare julegrøt for arbeidet. Men til gjengjeld må man ikke glemme å sette ut grøten, for da kan alt gå galt på gården!

God Jul!

http://www.julinorge.no/

BLUETOOTH'S VIKING ROOTS

Ever find yourself wondering where Bluetooth–the unusual moniker for the secure means of exchanging wireless data among different devices –came from?



Bluetooth owes its name to its Scandinavian roots at Swedish telecommunications company, Ericsson. Inspired by the Danish Viking King Harald Blåtand, (c. 910-987) who according to lore is credited with peacefully uniting warring tribes within Denmark and Norway, creators adopted the literal English translation of "Blåtand." In fact, Bluetooth's logo incorporates the runic symbols for Harald's name, "H" and "B".

Just how did Harald Blåtand or Harald I of Denmark receive the Danish equivalent of the name "Bluetooth"? While lore includes such colorful suggestions as Harald having an affinity for blueberries in such a quantity that they stained his teeth, it is more likely believed that it was for his dark complexion which would have been unique among Vikings.

JOKE OF THE MONTH

His name was Ole, he was from North Dakota ... And he needed a loan. So... He walked into a bank in New York City and asked for the Loan Officer.

He told the loan officer that he was going to Paris for an International redneck festival for two weeks and needed to borrow \$5,000 and that he was not a depositor of the bank.

The bank officer told him that the bank would need some form of security for the loan, so the Redneck handed over the keys to a new Ferrari. The car was parked on the street in front of the bank.

The Redneck produced the title and everything checked out.

The loan officer agreed to hold the car as collateral for the loan and apologized for having to charge 12% interest.

Later, the bank's president and its officers all enjoyed a good laugh at the Redneck from ND for using a \$250,000 Ferrari as collateral for a \$5,000 loan. An employee of the bank then drove the Ferrari into the bank's private underground garage and parked it.

Two weeks later, the Redneck returned, repaid the \$5,000 and the interest of \$23.07. The loan officer said, "Sir, we are very happy to have had your business, and this transaction has worked out very nicely, but we are a little puzzled. While you were away, we checked you out on Dunn & Bradstreet and found that you are a Distinguished Alumni from The University of North Dakota, a highly sophisticated investor and Multi-Millionaire with real estate and financial interests all over the world. Your investments include a large number of oil wells around Williston, ND. What puzzles us is, why would you bother to borrow \$5,000?"

The good 'ole boy replied, "Where else in New York City can I park my car for two weeks for only \$23.07 and expect it to be there when I return?"

His name was Ole....

Keep an eye on these ND boys! Just because we talk funny does not mean we are stupid.



FJELLHEIM - 2012 OFFICERS

Board of Directors

Counselor

Secretary

President Paul Wiig 596-6159

prwiig@msn.com

Vice-President Michael Johaneson 303-663-3251

mjohaneson@gmail.com Bjørg Mapstone 264-0955 Marilyn Keck 465-2444 Virginia Nelson 640-9340

Asst. Secretary Virginia Nelson 640-9340 Treasurer Laurance Moe 260-9490 Membership Secretary Shirley Stilley - 475-1524

Program Directors

Social Coordinator Cultural Coordinator

Host & Hostess

Betty McIntyre 635-5294 Dean Tollefson 473-1110 Dorothy Hanson 599-8546

Ginny Johnson 495-0253
Sunshine Karen Ravnaas 390-0621
Youth (position open)

Youth (position open)
Sports Kerry Hefta 266-9429
Foundation Ruth Wiig 596-6159

Language Teacher Pat Staubo 359-2570

patvoice@comcast.net

Support Officers

Greeters Ken Halvorson 632-6003

Owen Bergland 576-1396

Marshalls Ole and Joan Bakken 632-3892

Editor Knut Lyby 536-0647

knutlyby@comcast.net

Musician Sonja Gund 473-9588

Publicity Eunice Bluhm 495-2029

Historian Virginia Nelson 640-9340

Photographer LaRue Hanson 599-8546

Librarian Sonja Gund 473-9588

Viking Sisters

President Betty McIntyre 635-5294

Fjellheim Management Corporation (FMC)

Directors Chuck Sullivan (2012) 597-0381

Doug Haug (2012) 632-4284 Swede Knutson (2012) 473-3297 Owen Bergland (2013) 576-1396 George Gund (2014) 473-9588 Agnes Barilovich 574-5653

Trustees Rodger Erickson (2013) 597-2196 Jerry Johnson (2014) 495-0253

Jerry Johnson (2014) 495-0253 Terry Mapstone (2014) 264-0955

Committees/Special Activities

Auditors Dean Tollefson 473-1110

June Peterson 599-3235 Millie Sullivan 597-0381

Finance Chairman Michael Johaneson 303-663-3251

Adopt-a-School (position open)
Tubfrim Sara Berge 495-2134
Volunteer Hours Cleo Allgood 598-1982
Field Representative LaRue Hanson 599-8546

Colorado Zone 8 Director

Linda Ault 303-953-2716 lindault@comcast.net

District 6 President

Lyle Berge 720-470-4961 (bergenorsk@comcast.net)

ALL PHONE NUMBERS HAVE 719 PREFIX UNLESS OTHERWISE IS NOTED

Sons of Norway Monthly Newsletter Knut Lyby, Editor Viking Hall—Fjellheim 6-107 1045 Ford Street Colorado Springs, CO 80915



Please cut stamp for Tubfrim

This newsletter is generously sponsored by the following:

2523 Shalimar Dr. Colorado Springs, CO 80915-1030



LaRue Hanson

Financial Benefits Counselor

Business: (719) 599-8546 Cell: (719) 237-7314 Email: lhanson1@q.com

www.sonsofnorway.com





Patty Gooding (719) 550-1206

2905 North Murray, Colorado Springs, Co 80917 Tuesday-Friday 8:00-6:00 Saturday 7:00-2:00



Custom Roofing Solutions Backed By Credibility and Performance

Aaron Eades

Project Manager

4605 Town Center Dr. Colorado Springs, CO 80916 Aeades@peakviewroofing.com www.peakviewroofing.com Office (719) 593-0580 Fax (719) 575-9580 Cell (719) 522-3413